ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 635/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 1986

σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς που εφαρμόζονται στις συναλλαγές ορισμένων οπωροκηπευτικών μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 που καθορίζει το εφαρμοζόμενο στις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας καθεστώς [1], και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 προβλέπει ότι η Ισπανία και η Πορτογαλία μπορούν, η πρώτη μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989 και η δεύτερη κατά το πρώτο στάδιο της μεταβατικής περιόδου, να διατηρήσουν την εφαρμογή ποσοτικών περιορισμών στις εισαγωγές ορισμένων οπωροκηπευτικών, για τις μεταξύ τους συναλλαγές·

ότι η παράγραφος 1 στοιχείο α) του άρθρου 11 του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η αρχική ποσόστωση που εφαρμόζεται το 1986 ορίζεται για κάθε προϊόν, είτε στο 0,6 % της μέσης ετήσιας παραγωγής του κράτους μέλους εισαγωγής κατά τα τρία τελευταία χρόνια πριν την προσχώρηση, για τα οποία υπάρχουν στατιστικές, είτε στο μέσο όρο των εισαγωγών που έγιναν με προέλευση το νέο κράτος μέλος εξαγωγής, κατά τα τρία τελευταία χρόνια πριν την προσχώρηση, για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμες στατιστικές, εάν με το τελευταίο αυτό κριτήριο προκύπτει μεγαλύτερη ποσότητα·

ότι οι στατιστικές που είναι διαθέσιμες τη στιγμή αυτή δείχνουν ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη το πρώτο από τα κριτήρια που προαναφέρθηκαν·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85, οι ποσοστώσεις που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού προστίθενται στις ποσοστώσεις που καθορίζονται κατ' εφαρμογή των άρθρων 137 και 269 της πράξης προσχώρησης· ότι οι ποσοστώσεις αυτές καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 483/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει την αρχική ποσόστωση που μπορεί να εφαρμόσει η Ισπανία για ορισμένα οπωροκηπευτικά με προέλευση την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 [2], και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 501/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει την αρχική ποσόστωση που μπορεί να εφαρμόσει η Πορτογαλία για ορισμένα οπωροκηπευτικά με προέλευση την Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 [3]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στο παράρτημα I καθορίζονται οι αρχικές ποσοστώσεις που μπορεί να εφαρμόσει η Ισπανία για τις εισαγωγές νωπών οπωροκηπευτικών με προέλευση την Πορτογαλία, σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85.

2. Για την περίοδο από 1ης Μαρτίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1986, οι ποσοστώσεις αυτές μειώνονται κατά ένα έκτο.

Άρθρο 2

1. Στο παράρτημα II καθορίζονται οι αρχικές ποσοστώσεις που μπορεί να εφαρμόσει η Πορτογαλία για την εισαγωγή νωπών οπωροκηπευτικών με προέλευση την Ισπανία, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 και τις προθεσμίες που προβλέπονται από τον εν λόγω κανονισμό.

2. Για την περίοδο από 1ης Μαρτίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1986, οι ποσοστώσεις αυτές μειώνονται κατά ένα έκτο.

Άρθρο 3

Οι ισπανικές ή οι πορτογαλικές αρχές, ανάλογα με την περίπτωση, εκδίδουν τις άδειες εισαγωγής στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 έτσι ώστε να γίνεται δίκαιη κατανομή των διαθέσιμων ποσοτήτων μεταξύ των αιτούντων.

Οι αιτήσεις για άδεια εισαγωγής συνοδεύονται από τη σύσταση εγγύησης που αποδεσμεύεται υπό όρους που καθορίζουν οι ισπανικές ή οι πορτογαλικές αρχές, ανάλογα με την περίπτωση, όταν πραγματοποιηθούν οι εισαγωγές.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.
[2] ΕΕ αριθ. L 54 της 1. 3. 1986, σ. 7.
[3] ΕΕ αριθ. L 54 της 1. 3. 1986, σ. 46.

Άρθρο 4

1. Οι ισπανικές και πορτογαλικές αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που έλαβαν για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

2. Διαβιβάζουν το αργότερο μέχρι τις 15 κάθε μήνα τις ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με καθένα από τα προϊόντα για τα οποία εκδόθηκαν άδειες εισαγωγής τον προηγούμενο μήνα:

— τις ποσότητες που αφορούν οι άδειες εισαγωγής που εκδόθηκαν,

— τις ποσότητες που έχουν εισαχθεί.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αρχική ποσόστωση για το 1986
07.01	Λαχανικά και φυτά βρώσιμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	
	Β. Κράμβες:	
	Ι. Κουνουπίδια	1 298
	Η. Καρότα, γογγύλια, κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκούλη), σέλινα, ραπάνια και άλλες παρόμοιες βρώσιμες ρίζες:	
	ex ΙΙ. Καρότα και γογγύλια:	
	— Καρότα	796
	ex Θ. Κρεμμύδια, ασκαλόνια και σκόρδα:	
	— Κρεμμύδια	5 983
	— Σκόρδα	1 132
	Μ. Τομάτες	12 022
08.02	Εσπεριδοειδή, νωπά ή ξερά:	
	Α. Πορτοκάλια	10 385
	Β. Μανταρίνια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και Satsumas. Clementines, Wilkings και άλλα παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών:	
	ΙΙ. Άλλα:	
	— Μανταρίνια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και Satsumas	2 736
	Γ. Λεμόνια	2 816
08.04	Σταφύλια, νωπά ή ξερά:	
	Α. Νωπά:	
	Ι. Επιτραπέζια	3 056
08.06	Μήλα, αχλάδια και κυδώνια, νωπά:	
	Α. Μήλα	5 899
	Β. Αχλάδια	3 017
08.07	Φρούτα με κουκούτσι, νωπά:	
	Α. Βερίκοκα	971
	ex Β. Ροδάκινα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα Brugnons και Nectarines:	
	— Ροδάκινα	2 789

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αρχική ποσόστωση για το 1986
07.01	Λαχανικά και φυτά βρώσιμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψυξη:	
	Β. Κράμβες:	
	I. Κουνουπίδια:	
	ex α) Από 15 Απριλίου έως 30 Νοεμβρίου:	
	— Από 1η έως 30 Νοεμβρίου	150
	ex β) Από 1η Δεκεμβρίου έως 14 Απριλίου:	
	— Από 1η Δεκεμβρίου έως 31 Μαρτίου	
	ex Θ. Κρεμμύδια, ασκαλόνια και σκόρδα:	
	— Κρεμμύδια, από 1η Αυγούστου μέχρι 30 Νοεμβρίου	342
	— Σκόρδα, από 1η Αυγούστου έως 31 Δεκεμβρίου	13
	Μ. Τομάτες	
	ex I. Από 1η Νοεμβρίου έως 14 Μαΐου:	
	— Από 1η Δεκεμβρίου έως 14 Μαΐου	900
	ex II. Από 15 Μαΐου έως 31 Οκτωβρίου:	
	— Από 15 έως 31 Μαΐου	
08.02	Εσπεριδοειδή, νωπά ή ξερά:	
	Α. Πορτοκάλια:	
	I. Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:	
	α) Από 1η έως 30 Απριλίου	
	β) Από 1η έως 15 Μαΐου	
	ex γ) Από 16 Μαΐου έως 15 Οκτωβρίου:	
	— Από 16 Μαΐου έως 31 Αυγούστου	
	ex δ) Από 16 Οκτωβρίου έως 31 Μαρτίου:	576
	— Από 1η Φεβρουαρίου έως 31 Μαρτίου	
	II. Άλλα:	
	ex α) Από 1η Απριλίου έως 15 Οκτωβρίου:	
	— Από 1η Απριλίου έως 31 Αυγούστου	
	ex β) Από 16 Οκτωβρίου έως 31 Μαρτίου:	
	— Από 1η Φεβρουαρίου έως 31 Μαρτίου	
	Β. Μανταρίνια στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas. Clementines, Wilkins και άλλα παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών:	
	ex II. Άλλα:	
	— Μανταρίνια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και Satsumas, από 1η Νοεμβρίου έως 31 Μαρτίου	111
	ex Γ. Λεμόνια:	
	— Από 1η Ιουνίου έως 31 Δεκεμβρίου	107
08.04	Σταφύλια, νωπά ή ξερά:	
	Α. Νωπά:	
	I. Επιτραπέζια:	
	ex β) Από 15 Ιουλίου έως 31 Οκτωβρίου:	
	— Από 15 Αυγούστου έως 30 Σεπτεμβρίου	367
08.06	Μήλα, αχλάδια και κυδώνια, νωπά:	
	Α. Μήλα:	
	II. Άλλα:	
	ex β) Από 1η Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου:	
	— Από 1η έως 31 Μαρτίου	619
	ex γ) Από 1η Απριλίου έως 31 Ιουλίου:	
	— Από 1η Απριλίου έως 30 Ιουνίου	

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αρχική ποσόστωση για το 1986
08.06 *(συνέχεια)*	Β. Αχλάδια:	
	II. Άλλα:	
	ex α) Από 1η Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου:	
	— Από 1η Φεβρουαρίου έως 31 Μαρτίου	
	β) Από 1η Απριλίου έως 15 Ιουλίου	385
	γ) Από 16 έως 31 Ιουλίου	
	ex δ) Από 1η Αυγούστου έως 31 Δεκεμβρίου:	
	— Από 1η έως 31 Αυγούστου	
08.07	Φρούτα με κουκούτσι, νωπά:	
	ex Α. Βερίκοκα:	
	— Από 15 Ιουνίου έως 15 Ιουλίου	36
	ex Β. Ροδάκινα στα οποία περιλαμβάνονται και τα Brougnons και Nectarines:	
	— Ροδάκινα, από 1η Μαΐου έως 30 Σεπτεμβρίου	203